

喜福会



[喜福会_下载链接1](#)

著者:[美] 谭恩美

出版者:上海译文出版社

出版时间:2010-12

装帧:精装

isbn:9787532752140

《喜福会》是美国最著名的华裔女作家谭恩美的第一部长篇小说，也是她的成名作，甫一出版即大获成功，当年曾经连续八个月荣登《纽约时报》畅销书排行榜，旋即改编为同名影片，影响深远。

小说描写了四位性格、命运各异的中国女性抛却国难家仇，移居美国，以及她们各自在美国出生、成长的女儿的生活经历。作为第一代移民的母亲们虽已身在异国，却仍是彻头彻尾的中国女性，国难家仇可以抛在身后，却无法抛却与祖国的血脉亲情。而在美国出生的女儿们，虽外表看来与母亲非常相像，却是在迥异于中华故国的价值观与环境下成长起来的，并不得不亲身承受两种文化与价值观的冲撞。母女之间既有深沉执著的骨肉亲情，又有着无可奈何的隔膜怨恨，既相互关心又相互伤害……不过，超越了一切的仍是共同的中华母亲，是血浓于水的母女深情。

作者介绍:

谭恩美 (Amy Tan)，美国华裔作家。1952年出生于美国加州奥克兰，曾就读医学院，后取得语言学硕士学位。她因处女作《喜福会》而一举成名，成为当代美国的畅销作家。著有长篇小说《灶神之妻》、《灵感女孩》和为儿童创作的《月亮夫人》、《中国暹罗猫》等，作品被译成20多种文字在世界上广为流传。如今谭恩美已然成为美国文坛少数民族作家的一位代表人物，而在当今美国社会倡导多元文化的大背景下，她的地位早已渐渐超越了一位少数民族或者流行小说家的身份，而成为整个美国乃至西方最为著名的作家之一。

目录: 千里鸿毛一片心 吴精美：喜福会 许安梅：伤疤的故事 龚琳达：红烛泪
映映·圣克莱尔：中秋之夜道道重门 薇弗莱·龚：棋盘上的较量
丽娜·圣克莱尔：凌迟之痛 许露丝：信仰和命运 吴精美：慈母心美国游戏规则
丽娜·圣克莱尔：饭票丈夫 薇弗莱·龚：美国女婿拜见中国丈母娘 许露丝：离婚之痛
吴精美：哎唷妈妈！西天王母 许安梅：姨太太的悲剧 映映·圣克莱尔：男人靠不住
龚琳达：在美国和中国间摇摆 吴精美：共同的母亲母女情深——《喜福会》译后感
· · · · · · ([收起](#))

[喜福会_下载链接1](#)

标签

谭恩美

小说

女性

美国文学

美国

海外华人文学

喜福会

外国文学

评论

男权社会渗透于女性意识深层的自我贬低排斥，自我抹杀的传统观念，是一种集体无意识。在这样的观念之下，她们自然永远无法达到母辈的要求，也无法正视原本自我。母女们的悲欢故事大部分都是以沉默和打破沉默这条主线编织起来的，沉默已经变成了一个象征，它那巨大的毁灭性力量摧毁着女性赖以生存的自尊，自信和勇气，使她们在沉重的压抑之中丧失生存的能力。然而一旦打破沉默，这毁灭性的力量就会立刻消失，被压抑已久的人性就将得到复苏，平衡和谐的关系就会得到恢复。年轻一代的女性从母亲身上汲取了精神的营养与力量，以积极乐观的态度面对新的生活。是小说的结尾处吴晶梅在母亲去世之后代表母亲去大陆寻找她失散多年的双胞胎姐姐一幕所象征的。

看完后，愈发理解自己的母亲

谭恩美的第一部小说，结构上还是有些混乱，语言也比较浅白。这些年看了不少海外华人面对文化身份冲突的反思，这部讲述的主要是母女情，嗯，还可以啦，可以看看。

这本是谭的成名作，可是于我来说，欠缺了共鸣。

…？（以前读的时候打了五星并且表示读得很难过，但是现在完全记不得当时的感受了，连书的内容都忘了

很喜欢，电影一样，色彩浓烈。

第一次大着胆子在老师眼皮子底下走出教室，在教室外面读。

看到最后时，眼泪扑簌簌留下。无论东方还是西方，母女之间血浓于水的感情是不会改变的，深深的爱，与生命同在，永远都在心间。

我们是世界上最爱彼此的人，所以，也会是最有能力伤害彼此的。

四对母女，穿插写的手法有些混乱，有时候会对不上号，与我而言，更偏爱写母亲的章节。书中几处对我触动蛮大的，最喜欢许安梅母亲的故事，其次是映映。但素云在战乱时不得已丢弃双胞胎的情节，让结局更加出彩。

对母女情无感

脑海里一直是李安的电影，还有严歌苓的一些小说。虽然结尾不怎么样，翻译也让人怀疑是否保留了原著风格，但是其中的很多思考已经很直击人心。

她们在美国出生的女儿所不理解的过去和不接受的理念，离我们这些土生土长的中国人也越来越远。

好像是中学时某次明珠台周末播出的电影，最终大学时看翻本书才大概明白中心内容。

寻根与感恩。可怜天下慈母心，到底是生汝养汝的母亲。我想小说的意义是深远的，除去对作者自身的意义，还在当时对白人社会打开了一扇了解中国社区的窗，也给本土读者一次了解海外华裔的生存发展境况的机会。而最最让人动容的，还是文字之中的女性呼声以及母女深情——让我下定决心找一个机会，彻底去认识我的母亲的前半生。小说的嵌套设置挺好的，可惜虽然有四对母女，怎么看都是同样的一个女人，该说是叙述声音的一致性呢，还是人物形象的不饱满呢？或者到底，母性都是相同的吧。另外值得一

提的是，没读过原文，但是觉得译文相当行云流水，十分自然。应了那个谁说的，译作就是原作者用中文写就的。但似乎，程乃珊“侵入”原著不少，引来骂声一片？

语言比较浅白。了解了以前新中国成立之前的历史。收养双胞胎的桂林人让人感动，即使在兵荒马乱朝不保夕的战争年代，中国人的善良品质依然犹如宝石般可贵，现在这些宝贵品质有没有失落也不好说了。电影真实还原了书。另外翻译的语言，连“轻怜蜜爱”这种旧小说的陈旧语言都出来了，感觉很不协调。

好细腻，有些地方很触动

其实并没有从新世代女儿身上感到太多的冲突，反而是从妈妈们的经历看到了时代的大变化。

母亲是这个世界上让你最读不懂的那个女人

母亲、女儿二代八口人的人物形象栩栩如生，读来就像他们在眼前一样。谭恩美娴熟的语言技巧，精致的叙事结构一一铺呈，故事分散却又统一，前后的照应更是让人体味无穷。一部优秀的小说，就应该给读者留有相当的想象空间。当然，也要感谢译者程乃珊等人，译出了如此一部感人优雅的著作。

[喜福会_下载链接1](#)

书评

晚饭之后，他站在面前，饶有兴致地试着新到的三双鞋子和裤子，我坐在地上手撑到箱子上。我想他没有注意到我皱起的眉头，还有一个时刻差点涌出来的泪水。《喜福会》读到最后，虽然这本书不在乎有没有一个结局，那时我却是非常地难过，是为了一本要读完的书，迟迟不舍得翻开最后那...

看到这本书是因为一个很偶然的机会。我所在的小镇的图书馆和一个鼓励美国人读书的组织联合举办这本书的座谈会。这条信息在图书馆的网站上登了出来，正好被我看见。看了看介绍，是一本中国的第二代移民写的书，居然在美国的畅销书榜上常胜不衰，而且被全美的读书协会推荐为必...

“我们就像是台阶一样，一级接着一级。”在外婆、妈妈和我这个台阶上，我从来，并且永远都是位于第三的位置——虽然，在以后的岁月里，我很有可能在不同台阶上更换位置，譬如说，我有了女儿，女儿又有了她的女儿。但这也改变不了我曾经忽视她们的事实。打从我一生下...

书中对四位移居美国的中国女性的命运以及与她们在美国出生的女儿之间的心理隔膜及文化冲突描写的非常出色。另外，书中展示的既有两种文化也有两代人之间的冲突，抛开文化差异，与国内普通的母女之间的关系也有共通之处，能够强烈地引起读者共鸣，这大概也是这本书打动我的另一...

女性书写之里程碑作品《简·爱》在1847年出版时以柯勒·贝尔（Currer Bell）这一性别不明的笔名出版；乔治·艾略特这一男性笔名和其行文风格常常使读者认为其作者理所应当为男性；伊莱娜·内米洛夫斯基1929年寄往出版社的《大卫·格德尔》除了留下了邮箱外没有其他...

女儿和母亲就象两棵纠缠在一起的藤，离不开分不开，可是在一起又总是互相伤害。伤害是一瞬间的快感与久久无法泯灭的悔恨有交织在一起。母亲常说，等你长大了有了自己的儿女就知道我们的心，我们的苦了。那一瞬间顶嘴似的说我以后不要小孩，当时母亲的表情很难受。读着...

女儿和母亲，年轻的时候像敌人，年老了才成为朋友。也许是母亲们太想让女儿绕过自己当年的弯路，殊不知碰壁是每个人都要经历的过程

发现这边书居然还没有书评,我就讲讲咯
想当年我还在大学英文系的时候,老师就常说你们写论文还是稍微选点新颖点的,不要老是Jane Eyre, Pride and Prejudice或者是The Joy Luck Club了.可以说这本书由于题材和语言的关系,在英文系学生里是普及率很高的一本英文小说了.小说当年...

终于囫圇吞枣地看完这部小说。
像一座并不复杂的迷宫，但需要你时时回到起点，停下来，慢慢理清。四对母女，女儿、母亲各自讲述，母亲们的故事瑰丽，却总带悲怆的底色，是一段段的传奇。女儿们的故事则较为寻常，更多带有现实的无奈。母亲总有一些奇怪的道理和超能力，在华裔...

《喜福会》的卷首是一个名为“千里鸿毛一片心”的故事。单从题目来看，任何有着中国传统文化背景的人，都会不由想到那个“千里送鹅毛”的故事，送礼物的人原本是要给友人带去一只稀有的天鹅，没想到半路不慎让它飞走，即便如此，他还是坚持赶路，直到把一片看似微不足道...

这本书与作者的《接骨师之女》是在一块儿读完的。心里很是难受。
个人感觉，相对于《接骨师之女》，这部小说的文笔青涩了许多。甚至看起来都不太像小说，像一篇篇散文，娓娓道来，不疾不徐。
母亲一辈的坎坷在历史书里学过，女儿们的叛逆与反思，我半懂不懂。隔...

看到这本书是因为一个很偶然的机会。我所在的小镇的图书馆和一个鼓励美国人读书的组织联合举办这本书的座谈会。这条信息在图书馆的网站上登了出来，正好被我看见了。看了看介绍，是一本中国的第二代移民写的书，居然在美国的畅销书榜上常胜不衰，而且被全美的读书协会推荐为必...

“I remember this, and more.” said Amy Tan. I read this, and gained more. I said. The beginning of the story shocked me when An Mei’s mother wanted to brought the swan to America but only left a feather in hand when she left the port. Every act by the mot...

在学校的最后一天看完了《喜福会》的文本，相比电影给我带来的感动，不知道为何文字却显得感染力差了那么点点。也许，视觉的冲击来得太早，电影是不能早于小说来看的。电影的思路非常清晰，喜福会的四个中国女子四个人生的故事，母女的血脉相通就串连在每个故事之中。 ...

第1本 喜福会 书名：The Joy Luck Club 作者：Amy Tan, U.S.A
篇幅：288页，94982个单词
难度：没办法用首万词来测试，但觉得读起来并无太大难度。 用时：七天左右
词典：手机上的金山词霸 透析成果：
第一次利用透析法读书，所以拿起来之前读过但尚未结束的小说来尝试一读...

[喜福会_下载链接1](#)